

- NL Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie**
FR Pèse-personne avec fonction d'analyse corporelle
DE Personenwaage mit Körper-Analyse-Funktion
GB Personal scales with body analysis function



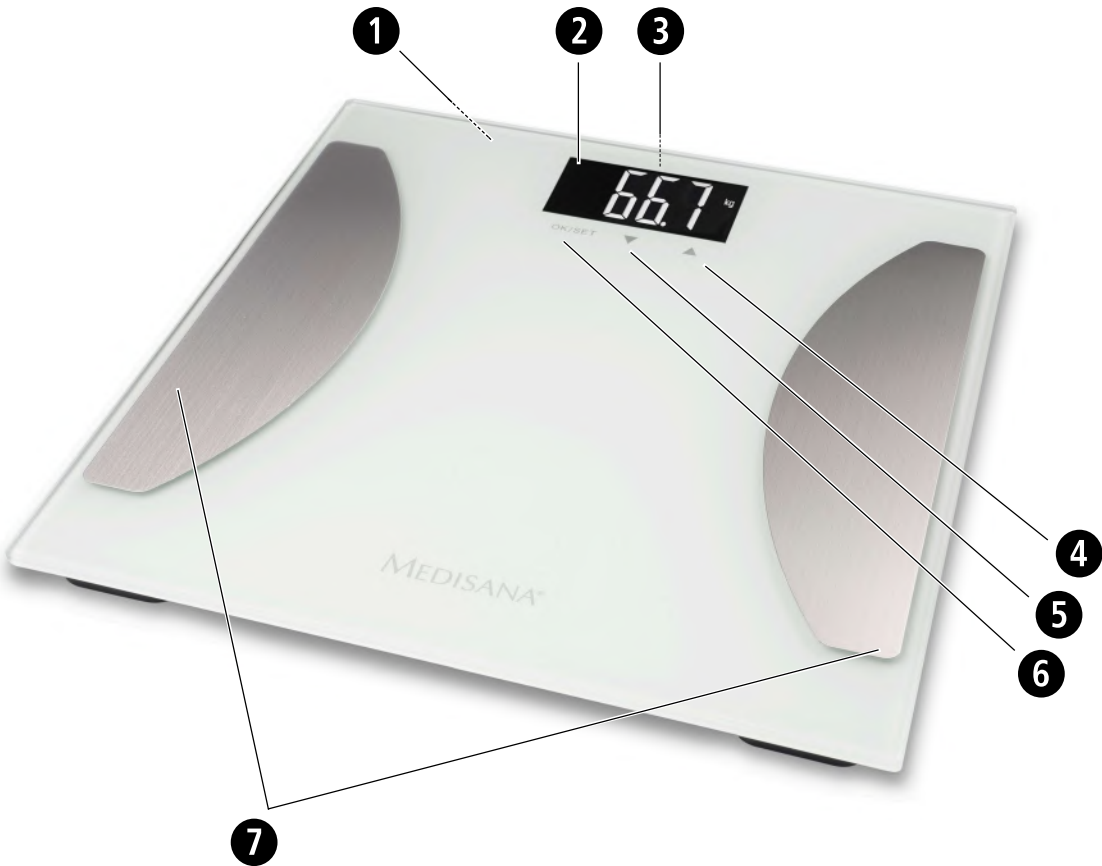
Art. 40437



Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Instruction Manual

A.u.b. zorgvuldig lezen!
A lire attentivement s.v.p.!
Bitte sorgfältig lesen!
Please read carefully!

Toestel en bedieningselementen
Appareil et éléments de commande
Gerät und Bedienelemente
Device and controls



NL vanaf pagina 1

- ① Batterijvak (aan de onderkant)
- ② Display
- ③ Omschakelaar (aan de onderkant) voor kilogrammen (kg) ponden (lb) stone (st)
- ④ ▲ Omhoog-toets
- ⑤ ▼ Omlaag-toets
- ⑥ OK/SET-toets
- ⑦ Elektroden

FR à partir de la page 7

- ① Compartiment à piles (sur la face inférieure)
- ② Affichage
- ③ Commutateur (sur la face inférieure) pour kilogrammes (kg) livres (lb) stones (st)
- ④ ▲ Touche Haut
- ⑤ ▼ Touche Bas
- ⑥ Touche OK/SET
- ⑦ Electrodes

DE ab Seite 13

- ① Batteriefach (auf der Unterseite)
- ② Display
- ③ Umschalter (auf der Unterseite) für Kilogramm (kg) Pfund (lb) Stone (st)
- ④ ▲ Aufwärts-Taste
- ⑤ ▼ Abwärts-Taste
- ⑥ OK/SET-Taste
- ⑦ Elektroden

GB from page 19

- ① Battery Compartment (on underside)
- ② Display
- ③ Unit key (on underside) for kilograms (kg) pounds (lb) stones (st)
- ④ ▲ Up button
- ⑤ ▼ Down button
- ⑥ OK/SET button
- ⑦ Electrodes



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! ABSOLUUT BEWAREN!

Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door vooraleer u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.

1 Veiligheidsmaatregelen !

- Gebruik het apparaat alleen voor doeleinden zoals gesteld in de gebruiksaanwijzing.
- In alle andere gevallen vervalt de garantie.
- De weegschaal is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik. Hij is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Voor elke behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht is een deskundig advies nodig van ter zake kundige mensen (arts, diëtiste). De met de weegschaal vastgestelde waarden kunnen daarbij als ondersteuning dienen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor zwangeren!
- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. Bij suikerziekte of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de weegave van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt ook voor mensen die zeer veel aan sport doen.
- Dit toestel is niet bestemd om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan er-varing en/of kennis gebruikt te worden, tenzij ze door een voor hun veiligheid bevoegde persoon gecontroleerd worden of tenzij ze van deze persoon instructies kregen hoe het toestel gebruikt moet worden.
- Gebruik het apparaat niet, als het niet storingvrij functioneert, als het op de grond of in het water gevallen is of beschadigd is.
- Plaatst u de weegschaal op een plek, waar zich geen extreme temperaturen of extreme luchtvochtigheid voordoen.



- Stel het instrument niet bloot aan vocht. Houd de weegschaal uit de buurt van water. Het oppervlak van de weegschaal is bij natheid en vochtigheid glad. Houd het oppervlak droog.



- **Gevaar voor omkippen!**

- Zet de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Stap nooit alleen op een hoek van de weegschaal. Gaat u bij het wegen niet op één kant en niet op de rand van de weegschaal staan.



- **Slipgevaar!**

- Stap nooit op de weegschaal met natte voeten. Stap nooit op de weegschaal met sokken.



- Zet de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot verkeerde uitkomsten.

- De weegschaal heeft een meetbereik tot 180 kg (396 lb / 28 st 4 lb). Overlaad de weegschaal niet, dat zou tot permanente schade aan de weegschaal kunnen leiden.



- Gaat u voorzichtig met de weegschaal om. Vermijdt u klappen tegen en schokken van de weegschaal. Laat het toestel niet vallen en laat er niets op vallen.

- Probeer u niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt die garantie. Behalve de batterij bevat dit apparaat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- In geval van storingen repareert u het apparaat niet zelf, omdat daardoor iedere aanspraak op garantie vervalt. Laat u reparaties alleen door de erkende servicedienst uitvoeren.

Bedankt voor uw vertrouwen en van harte gelukgewenst!

Met de Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie **BS 477** hebt u een kwaliteitsproduct van **MEDISANA** gekocht. Dit toestel werd voor het wegen en voor het berekenen van het lichaamsvet-aandeel, watermassa en spiermassa van personen vervaardigd. Voor een succesvol en duurzaam gebruik van de **MEDISANA** Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie **BS 477** raden we u aan om de onderstaande gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen zorgvuldig door te lezen.

2 Levering en verpakking

Gelieve eerst te controleren of het instrument volledig is en volledig vrij van beschadigingen is. In geval van twijfel neemt u het toestel niet in bedrijf en neemt u contact op met uw handelaar of uw servicepunt.

Bij de levering horen:

- 1 **MEDISANA** Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie **BS 477**
- 2 Lithium knoopcelbatterijen, 3 V / type CR2032
- 1 Gebruiksaanwijzing

Het verpakkingsmateriaal kan opnieuw worden gebruikt of gerecycled. Zorg ervoor dat het gebruikte verpakkingsmateriaal bij de daarvoor bestemde afvalverwerking terechtkomt. Indien u tijdens het uitpakken transportschade constateert, neem dan direct contact op met uw leverancier.



WAARSCHUWING

Let er op dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen er in stikken!

3 Productkenmerken

- Handige „step-on“-inschakeling
- Veiligheidsglas van hoge kwaliteit (6 mm)
- Sensortechnologi
- Invoer van de leeftijd van 10 tot 80 jaar
- Lengte-invoer van 1000 tot 240 cm
- Meetbereik tot 180 kg, 396 lbof 28 st 4 lb
- Schaalverdeling 100 g, 0,2 lb of 1/4 lb
- Omschakelbaar tussen KG, LB en ST
- Directe meting van het lichaamsgewicht
- Eenvoudig in gebruik
- Autom. uitschakeling
- Indicatie bij overladen

4 Voorwaarden voor correcte meetresultaten

Betrouwbare meetresultaten zijn slechts onder bepaalde voorwaarden te bereiken:

- Meet altijd met blote voeten.
- De voeten moeten op het staoppervlak goed tegen de elektroden komen.
- Sta rechtop.
- Verricht de meting ongeveer 15 minuten na het opstaan resp. na het douchen of baden, waarbij de voeten na het afdrogen met de handdoek nog een beetje vochtig zijn.
- Meet indien mogelijk altijd op dezelfde tijd van de dag.
- Meet niet na ingespannen lichamelijke activiteit, maar wacht tenminste een uur.
- Op de voetzolen mag geen vuil kleven. Bij uitgedroogde of sterk vereelde voetzolen kunnen er foutieve meetresultaten worden verkregen.

Met de meetresultaten is een betrouwbare controle van de ontwikkeling van het lichaamsvet-, watergehalte en spiermassa mogelijk, als die metingen consequent werden verricht. Bij metingen onder gewijzigde omstandigheden kunnen andere meetwaarden worden verkregen.

5 Batterijen inzetten/wisselen

In uw nieuwe weegschaal zijn twee knoopbatterijen (type CR2032) geplaatst. Voor u de weegschaal in bedrijf kunt nemen, dient u den isolatiestrip uit het batterijvak ❶ aan de onderkant van het apparaat te trekken. Verwisselt u de batterij als het symbool voor batterijen vervangen "LO" in display ❷ verschijnt of als er in het display niets wordt aangegeven, nadat u op het apparaat bent gaan staan. Open daartoe het batterijvak ❶ aan de onderkant van het apparaat en zet twee knoopbatterijen (type CR2032) erin. Let u daarbij op de polariteit (pluspool naar boven; naar het deksel wijzend). Sluit het batterijvak ❶ weer.



WAARSCHUWING *Veiligheidsaanwijzingen t.a.v. de batterij*

- Batterijen niet uit elkaar halen!
- Batterij- en toestelcontacten voor het plaatsen van de batterijen indien nodig reinigen!
- Lege batterijen onmiddellijk uit het toestel verwijderen!
- Verhoogd uitloopgevaar, contact met huid, ogen en slijmvlies vermijden! Bij contact met accuzuur de betreffende plaatsen onmiddellijk met overvloedig helder water spoelen en onmiddellijk een arts opzoeken!
- Mocht er een batterij ingeslikt zijn, dan moet onmiddellijk een arts opgezocht worden!
- Plaats de batterijen correct, neem de polariteit in acht!
- Houd het batterijvak goed gesloten!
- Batterijen bij langer niet-gebruik uit het toestel verwijderen!
- Batterijen uit de buurt van kinderen houden!
- Batterijen niet heropladen! ***Er bestaat explosiegevaar!***
- Niet kortsluiten! ***Er bestaat explosiegevaar!***
- Niet in het vuur werpen! ***Er bestaat explosiegevaar!***
- Bewaar onverbruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om een kortsluiting te vermijden!
- Geef verbruikte batterijen en accu's niet met het gewone huisvuil mee, maar met het speciale afval of in een batterijverzamelstation in de vakhandel!

6 Gewichtseenheid wijzigen



U kunt uw gewicht in kilogrammen (kg), ponden (lb) of stone (st) laten aangeven. Schakel de weegschaal in door er kort met de voet op te drukken en druk vervolgens op de toets ❸ tot de gewenste eenheid wordt weergegeven.

7 Wegen "step-on"-functie



1. Zorg ervoor dat de weegschaal op een vaste en effen ondergrond staat. Als u zich alleen wilt wegen, maar de weegschaal onmiddellijk daarvoor bewogen hebt, moet u de weegschaal eerst initialiseren. Druk hiervoor met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt "0.0 kg". **Als de weegschaal uitgeschakeld is, is hij klaar voor de "step-on"-functie.** Werd de weegschaal voordien niet bewogen, valt deze procedure weg.
2. Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Het toestel schakelt automatisch in en op het display ❷ wordt kort "0.0 kg" weergegeven.
3. Uw gewicht wordt gemeten, knippert drie keer en wordt daarna definitief weergegeven.
4. Stap van de weegschaal. De weegschaal schakelt zich na ca. 12 sec. automatisch uit.

8 Persoonlijke gegevens programmeren

De weegschaal kan de gegevens van 10 personen bewaren: geslacht, leeftijd, lengte. De weegschaal heeft een voorgeprogrammeerde waarde. Deze waarden zijn: **kg, man, 30 jaar, 170 cm**.

1. Druk met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt "0.0 kg".
2. Druk op de SET-toets **6**. Op de display knippert de geheugenplaats.
3. Nu kunt u door het indrukken van de **▲ 4**- en **▼ 5**-toets de gewenste geheugenplaats voor uw gebruikersprofiel (0 - 9) selecteren.
4. Druk op de SET-toets **6** om de instelling vast te leggen. Op de display begint het symbool voor het geslacht te knipperen.
 = Man  = Vrouw
5. Bepaal het geslacht, doordat u met de **▲ 4**- of **▼ 5**-toets het respectievelijke symbool op de display selecteert.
6. Druk op de SET-toets **6** om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde leeftijd begint te knipperen in de display.
7. Leg met de **▲ 4**- en **▼ 5**-toets uw leeftijd vast.
8. Druk op de SET-toets **6** om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde lichaamslengte begint te knipperen in de display.
9. Leg met de **▲ 4**- en **▼ 5**-toets uw lichaamslengte vast.
10. Druk op de SET-toets **6** om de instelling vast te leggen.
11. Het instellingsproces is nu afgesloten. In de display wordt "**0.0**" getoond.

9 Wegen en meten van het lichaamsvet-, vochtgehalte en spiermassa

1. Druk met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt "0.0 kg".
2. Druk op de SET-toets **6**. Op de display knippert de geheugenplaats.
3. Door het drukken op de **▲ 4**- en **▼ 5**-toets selecteert u uw persoonlijke geheugenplaats (0 - 9).
4. Uw opgeslagen, persoonlijke gegevens worden getoond.
5. Wacht tot „**0.0**” in het display verschijnt. Ga met blote voeten op de weegschaal en blijft u rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden **7**. Nu wordt het gewicht getoond.
6. In het display worden achtereenvolgens de gemeten waarden voor lichaamsvet **fat%**, vochtgehalte **TBW**, spiermassa , botmassa , BMI **BMI** en caloriebehoefte weergegeven. De aanduidingsvolgorde van de gemeten waarden herhaald zich nog twee keren. Daarna schakelt de weegschaal zich automatisch uit. Stap nu van de weegschaal af.



AANWIJZINGEN De gegevens van de volgende tabellen zijn alleen ter oriëntering. Als u vragen hebt over uw lichaamsvetpercentage en uw gezondheid, spreek er dan over met uw arts.

Bereik van het lichaamsvetgehalte in %

vrouwelijk

Leeftijd	gering Underfat	normaal Health	hoog Overfat	erg hoog Obese
12-20	<18	18-28	28-33	>33
21-42	<20	20-30	30-35	>35
43-65	<21	21-31	31-36	>36
66-100	<22	22-32	32-37	>37

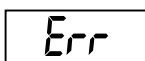
<i>mannelijk</i>	Leeftijd	gering Underfat	normaal Health	hoog Overfat	erg hoog Obese
	12-20	<15	15-21	21-26	>26
	21-42	<17	17-23	23-28	>28
	43-65	<18	18-24	24-29	>29
	66-100	<19	19-25	25-30	>30

De Body-Mass-Index (BMI)

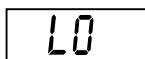
<i>vrouwelijk</i> <i>en</i> <i>mannelijk</i>	Leeftijd	gering	normaal	hoog
	<24	<19	19-24	>24
	25-34	<20	20-25	>25
	35-44	<21	21-26	>26
	45-54	<22	22-27	>27
	55-64	<23	23-28	>28
	>64	<24	24-29	>29

10 Foutmeldingen

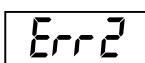
De volgende foutmeldingen kunnen op het display weergegeven worden:



De weegschaal is overbelast.



De batterij is bijna leeg en moet worden vervangen.



Er kunnen geen lichaamsanalysewaarden worden bepaald.
Zie punt 4 (*Voorwaarden voor correcte meetresultaten*).

Als uw personenweegschaal niet naar wens functioneert, controleer dan het volgende voor u met het servicepunt contact opneemt.

- Controleer of u de batterij correct geplaatst hebt.
- Controleer of u de juiste gewichtseenheid gekozen hebt.
- Controleer of de weegschaal vrij op een vaste en effen ondergrond staat. Ze mag niet tegen een muur of ander voorwerp stoten.
- Herhaal het wegen.

11 Reiniging en onderhoud

Verwijder de batterij voordat u het instrument reinigt. Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels. Reinig de personenweegschaal alleen met een zachte, een beetje vochtig gemaakte doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol. Er mag geen water binnendringen in het instrument. Gebruik het toestel pas opnieuw als het helemaal droog is. Stel het instrument niet bloot aan de felle zon en bescherm het tegen vuil en vocht. Bewaar de weegschaal niet in loodrechte stand, en verwijder de batterij uit het instrument als u het een tijdje niet wilt gebruiken. Anders loopt u het risico dat de batterijen uitlopen.

12 Afvalbeheer



Dit apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden aangeboden. Iedere consument is verplicht, alle elektrische of elektronische apparaten, ongeacht of die schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een milieudepot in zijn stad of bij de handelaar af te geven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. Haal de batterijen uit het apparaat voordat u het apparaat verwijdert. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar breng deze naar de daarvoor bestemde afvalverwerking of lever deze in bij een speciaal daarvoor bestemd inzamelstation bij de supermarkt of elektrawinkelier. Wendt u zich betreffende het afvalbeheer tot uw gemeente of handelaar.

13 Technische specificaties

Benaming en model	: MEDISANA Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie BS 477
Voeding	: 6 V = , 2 x 3 V Lithium knoopcelbatterijen / type CR2032
Weergavesysteem	: digitale weergave
Geheugen	: voor 10 personen
Meetbereik	: tot 180 kg, 396 lbs of 28 st 4 lb
Maximale meetafwijking	: ± 1 %
Percentage lichaamsvet	: 5 - 50 % in 0,1 % stappen
Percentage lichaamswater	: 20 - 70 % in 0,1 % stappen
Spiersmassapercentage	: 20 - 70 % in 0,1 % stappen
Beendermassapercentage	: 0,5 - 8 kg in 0,1 kg stappen
Schaalverdeling	: 100 g, 0,2 lb of 1/4 lb
Autom. uitschakeling	: na ca.12 sec.
Afmetingen (L x B x H)	: 31,9 x 31,9 x 2,15 cm
Gewicht ca.	: 1,7 kg
Artikel-nummer	: 40437
EAN-nummer	: 40 15588 40437 5



In het kader van onze voortdurende inspanningen naar verbeteringen, behouden wij ons het recht voor om qua vormgeving en op technisch gebied veranderingen aan ons product door te voeren.

De actuele versie van deze gebruiksaanwijzing vindt u op www.medisana.com

14 Garantie en reparatievoorwaarden

Wendt u zich voor garantiegevallen altijd tot uw leverancier of tot onze klantendienst. Moet u het apparaat opsturen, stuur het dan samen met de klacht en een kopie van de aankoopbon naar onze klantendienst.

Voor garantie gelden de volgende voorwaarden:

1. Voor de producten van **MEDISANA** geldt een garantietermijn van drie jaar vanaf de datum van aankoop. Deze kan door middel van de verkoopbon of factuur worden aangetoond.
2. Alle klachten, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten worden binnen de garantietermijn kosteloos verholpen.
3. Een geval van garantie leidt niet tot automatische verlenging van de garantietermijn, noch voor het apparaat zelf noch voor de vervangbare onderdelen.
4. Uitgesloten van garantie zijn:
 - a. Alle schade die ontstaan is door ondeskundige behandeling, b.v. het niet op de juiste wijze volgen van de gebruiksaanwijzing
 - b. Beschadigingen, die zijn ontstaan door reparaties door de koper of een ander onbevoegd persoon.
 - c. Transportschade, die is ontstaan op weg van de verkoper naar de gebruiker of tijdens het opsturen naar de klantendienst.
 - d. Toebehoren, die onderhevig zijn aan slijtage (batterijen enz.).
5. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor directe of indirecte vervolgschade die door het apparaat veroorzaakt wordt. Ook niet als de schade aan het apparaat als garantiegeval erkend is.



MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
DUITSLAND

Het serviceadres vindt u op het afzonderlijk bijgevoegde blad.